Hundred attend annual event at Shawville Fair Grounds

Every year at about this time horses leave from one and two gates on the Shawville Fair Grounds to buy, sell, and exchange at the grand market section. The auctioneer is Fred Morissette, who master- minds the entire event with the help of his able and well-experienced team of assistants.

The terrific weather helped send the crowds that attended this year's auction. Above, the "Valley Farmer" Mr. Brian Moran, was on the field, along with his TV camera crew.

Parents ask for French classes to continue at St. Mary's, Quyon

The regular meeting of the Commission Scolaire D'Aymer held on October 11 at St. Mary's School, Quyon, was attended by about 40 people. The full day class d'enseignement had indicated that these two years were very difficult because the children were too tired to absorb instruction in such short time to learn effectively. The start of the full day program, $15,000, could not be justified in the eyes of the parents for whom the extra time might make a difference. Moreover, Mr. Beaucar stated that some semblance of unity between the schools must be maintained. St. Mary's, Quyon, the lowest pupil-teacher ratio of all the schools in the Commission, is a very small school, for example, has a rating of 15 on the francization program which is being used to decide admission

Murray designates Hospital to receive Hockey Award

Shawville's Bryan Murray has made an important contribution to the Pontiac Community Hospital with a gift of $100.

The School Council met on Thursday, November 1st, to finalize details of the Sept. 7 presentation of the Boys and Girls Funds to the Pontiac Community Hospital as the recipient. The School Council considered this money as a sign of appreciation which is important in the community.

In the afternoon came the horse and pony competition for work horses — fine riding — that attracted many spectators and provided a wonderful adventure for the delight of the spectators. The horses were treated to the goods that are available and taught to some necessity of the event. This event was a wonderful day for the entire crowd. The whole event was a beautiful setting to mark the occasion. The event was a success for the organizers and the community.

Parents ask for French classes to continue at St. Mary's, Quyon

The regular meeting of the Commission Scolaire D'Aymer held on October 11 at St. Mary's School, Quyon, was attended by about 40 people. The full day class d'enseignement had indicated that these two years were very difficult because the children were too tired to absorb instruction in such short time to learn effectively. The start of the full day program, $15,000, could not be justified in the eyes of the parents for whom the extra time might make a difference. Moreover, Mr. Beaucar stated that some semblance of unity between the schools must be maintained. St. Mary's, Quyon, the lowest pupil-teacher ratio of all the schools in the Commission, is a very small school, for example, has a rating of 15 on the francization program which is being used to decide admission

Murray designates Hospital to receive Hockey Award

Shawville's Bryan Murray has made an important contribution to the Pontiac Community Hospital with a gift of $100.

The School Council met on Thursday, November 1st, to finalize details of the Sept. 7 presentation of the Boys and Girls Funds to the Pontiac Community Hospital as the recipient. The School Council considered this money as a sign of appreciation which is important in the community.

In the afternoon came the horse and pony competition for work horses — fine riding — that attracted many spectators and provided a wonderful adventure for the delight of the spectators. The horses were treated to the goods that are available and taught to some necessity of the event. This event was a wonderful day for the entire crowd. The whole event was a beautiful setting to mark the occasion. The event was a success for the organizers and the community.

Parents ask for French classes to continue at St. Mary's, Quyon

The regular meeting of the Commission Scolaire D'Aymer held on October 11 at St. Mary's School, Quyon, was attended by about 40 people. The full day class d'enseignement had indicated that these two years were very difficult because the children were too tired to absorb instruction in such short time to learn effectively. The start of the full day program, $15,000, could not be justified in the eyes of the parents for whom the extra time might make a difference. Moreover, Mr. Beaucar stated that some semblance of unity between the schools must be maintained. St. Mary's, Quyon, the lowest pupil-teacher ratio of all the schools in the Commission, is a very small school, for example, has a rating of 15 on the francization program which is being used to decide admission

Murray designates Hospital to receive Hockey Award

Shawville's Bryan Murray has made an important contribution to the Pontiac Community Hospital with a gift of $100.

The School Council met on Thursday, November 1st, to finalize details of the Sept. 7 presentation of the Boys and Girls Funds to the Pontiac Community Hospital as the recipient. The School Council considered this money as a sign of appreciation which is important in the community.

In the afternoon came the horse and pony competition for work horses — fine riding — that attracted many spectators and provided a wonderful adventure for the delight of the spectators. The horses were treated to the goods that are available and taught to some necessity of the event. This event was a wonderful day for the entire crowd. The whole event was a beautiful setting to mark the occasion. The event was a success for the organizers and the community.

Parents ask for French classes to continue at St. Mary's, Quyon

The regular meeting of the Commission Scolaire D'Aymer held on October 11 at St. Mary's School, Quyon, was attended by about 40 people. The full day class d'enseignement had indicated that these two years were very difficult because the children were too tired to absorb instruction in such short time to learn effectively. The start of the full day program, $15,000, could not be justified in the eyes of the parents for whom the extra time might make a difference. Moreover, Mr. Beaucar stated that some semblance of unity between the schools must be maintained. St. Mary's, Quyon, the lowest pupil-teacher ratio of all the schools in the Commission, is a very small school, for example, has a rating of 15 on the francization program which is being used to decide admission

Murray designates Hospital to receive Hockey Award

Shawville's Bryan Murray has made an important contribution to the Pontiac Community Hospital with a gift of $100.

The School Council met on Thursday, November 1st, to finalize details of the Sept. 7 presentation of the Boys and Girls Funds to the Pontiac Community Hospital as the recipient. The School Council considered this money as a sign of appreciation which is important in the community.

In the afternoon came the horse and pony competition for work horses — fine riding — that attracted many spectators and provided a wonderful adventure for the delight of the spectators. The horses were treated to the goods that are available and taught to some necessity of the event. This event was a wonderful day for the entire crowd. The whole event was a beautiful setting to mark the occasion. The event was a success for the organizers and the community.
Rustic Roads
By Michael O'Malley

The Société de Conservation des Basses-Courts (SCBC) has installed a precipitation radar system at an airport in Montreal. This new radar is a valuable tool for any researcher who wishes to study rainfall in detail. It can fit in a small car and has been used in several regions with great success. The numbers of measuring stations are limited, but the data collected was not as great as expected.

Now, while the offer of individual assistance is useful, the condition of the boy is much more serious and not as easily relieved as it once was. The British are said to have been asked to provide aid, but the response was that there are indeed studies which show that half a day's preparation is required.

The Société operates a small road weather station which reports to the French system every day. The results are published in the French journal "Annuaire des routes." Rainfall between 0.01 and 0.05 mm is considered normal. The Société is also considering the use of a new radar system which measures rainfall up to 10,000 square kilometers. The findings are expected to be published in a future issue of the journal.

Several trips are reported to be organized in the fall, with several descriptions of routes which are to be covered. It is expected that these trips will be of great interest to all road enthusiasts. The French-speaking families in the neighboring area have a large concentration of road enthusiasts and will be able to share their experiences.

Now, while the offer of individual assistance is useful, the condition of the boy is much more serious and not as easily relieved as it once was. The British are said to have been asked to provide aid, but the response was that there are indeed studies which show that half a day's preparation is required.

The Société operates a small road weather station which reports to the French system every day. The results are published in the French journal "Annuaire des routes." Rainfall between 0.01 and 0.05 mm is considered normal. The Société is also considering the use of a new radar system which measures rainfall up to 10,000 square kilometers. The findings are expected to be published in a future issue of the journal.

Several trips are reported to be organized in the fall, with several descriptions of routes which are to be covered. It is expected that these trips will be of great interest to all road enthusiasts. The French-speaking families in the neighboring area have a large concentration of road enthusiasts and will be able to share their experiences.

Now, while the offer of individual assistance is useful, the condition of the boy is much more serious and not as easily relieved as it once was. The British are said to have been asked to provide aid, but the response was that there are indeed studies which show that half a day's preparation is required.

The Société operates a small road weather station which reports to the French system every day. The results are published in the French journal "Annuaire des routes." Rainfall between 0.01 and 0.05 mm is considered normal. The Société is also considering the use of a new radar system which measures rainfall up to 10,000 square kilometers. The findings are expected to be published in a future issue of the journal.

Several trips are reported to be organized in the fall, with several descriptions of routes which are to be covered. It is expected that these trips will be of great interest to all road enthusiasts. The French-speaking families in the neighboring area have a large concentration of road enthusiasts and will be able to share their experiences.
SHAWVILLE
Open Friday Night 'till 9:00 p.m.

Starting Thursday, Oct. 18th
at 9:00 a.m.

As we get older the savings get bigger and better... Bringing you top quality merchandise over the past 92 years. We have savings for the whole family and by shopping early you can assure yourself of a good selection on these items. Looking forward to seeing you on Thursday, October 11th at 9:00 a.m.

Men's Fall & Winter SUITS
Our complete line of new arrivals in fine quality clothes that are expertly tailored to insure you of a good fit. A wide range of colours from midnight blue to harvest brown and sizes 36 to 48 in regular drafts and Turtles starting at 49. Alterations charges on sleeves and waist of coat. No charge on Pant bottoms.

$199 $229 $249
Reg. to $275, Reg. to $325.

Men's Dress Shirts
By ARROW... in plain shades, tone on tone and classic stripes. All regular bodies with the comfortable MARK collar is featured on several styles and also the KENT collar. Sizes 14% to 17% ... 32 to 35 sleeve lengths.

$16.99
Reg. to $35.00.

Men's Neck Wear
in stripes, plain and pastel patterns in shades of brown, blue, red, and white. Sizes S, M, L, XL. Made in Canada.

$5.99
Reg. to $13.50.

Men's Shorts & Tops
By Brooks... in sizes S, M, L, XL. Made in Canada.

$4.99
A PACK 2 in a Package.

Men's Dress Socks
By Brooks... in kroy wool and nylon in plain shades of brown, navy, tan, grey, and black. One size 10 to 12 and fully machine washable and dryable. Made in Canada.

$2.49
Reg. $3.95.

Men's B. J. Insulated Work Boots
A well constructed 8" work boot in tan that is waterproof... need a boot for the hard stuff... This is it!!... Insulated to keep you warm and dry. Sizes 7 to 12... Even sizes only. Canadian Made.

$69.95
Reg. $89.95.

Guys' and Gals' JEANS
Fashion jeans... our regular jeans... yes, they are all REDUCED. Brand names, G.W.G., Levi's Red Tab, Lee's Orange Tab, Britannia, Cabin Klein, Cheenos and Howlak are being offered throughout our 92nd Anniversary Sale.

15% off REGULAR PRICE

Men's Hydro Parkas
Get a TOUGH, ROUGH job this winter... How about a Hydro Parka... Made of polyester and cotton for extra hard wearing... Detachable hood... half long lined... half quilted lined. Sizes 36 to 56. Made in Canada.

$29.95
Reg. $49.95.

Men's Stretch Cord Slacks
A Fraser's special from Casabian in a wide wale corduroy... 70% Cotton, 19% Nylon and 2% Lycra and comes in Navy, Grey, Tan and Green. This 1/4 Top... a pocket slack is just another great buy on our 97th Anniversary. Sizes 30 to 46. Made in Canada.

$49.95
Reg. $69.95.

Boys' Jerseys
Many styles to choose from, football tops, plaquet front, crew neck and V necks are all reduced. A real good selection and sizes from 8 to 18 years. Made in Canada.

15% off REGULAR PRICE

Men's Tweed Sport Coats
A great casual look and can be smartly dressed up for any occasion. A wide range of colours and different weights of material these fine jackets could just be what you... the fashion man of today needs to complement his wardrobe. Sizes 36 to 50 in regulars. In Shorts and Tails they start at 65.

20% off THE REGULAR PRICE

Men's Dress Slacks
By Brooks... in sizes S, M, L, XL. Made in Canada.

$29.00
Reg. to $42.95.

Men's Flannel Sport Shirts
By Brooks... in styles that will be great and the young lads will just love them. Sizes 8 to 18 years. Made in Canada.

$19.99
Reg. to $24.00.

Boys' Jeans
Brand names, G.W.G., Levis Red Tab, Levis Orange Tab, Britannia, and many more. Sizes 8 to 18 years. Made in Canada.

15% off REGULAR PRICE

Boys' Winter Coats and Jackets
From ski jackets to Parkas they are all reduced and a good selection of styles and colours... and they are lined and warm, and made with the young in mind. To stand up to a lot of rough and tumble stuff. Sizes 8 to 18 years. Made in Canada.

15% off REGULAR PRICE

Boys' Jeans and Cotton Pants
Dress, Cotton and Cotton Cargo Pants are another way we are celebrating our 92nd Anniversary. We have many styles that will be used and the young lads will just love to wear. Sizes 4 to 10 years.

15% off REGULAR PRICE

Boys' Jeans and Cotton Pants
Made for TOUGH GUYS
Hockey helmets and face masks

The head of a hockey player is in constant danger of being lightly injured or worse. The forehead is a particularly sensitive area that should be protected adequately. This is a simple measure that can make the difference between safety and injury.

Litchfield Council


Street and Sidewalk

Moved by Michael Bay secon­ded by Adele Grant and resolved to accept the minutes of the meeting held August 13th as read.

Black Road. The may­or reported that following the recent storm, the road has sustained an expenditure of $700.00 to repair the damage to the Black River Road after asking assistance from two contractors.

By-Law condemning alle­ways. Council discussed By­law 1985-04 encouraging the erection of snow fences on the Black River Road.

To read the entire article, please visit the local government's website or contact the village hall for more information.
Intemunicipal recreation meeting

A meeting of the B.C.S.T. Council, in Shawville, Pontiac, and the Shawa­
town Council was held on October 10, 1984, at the office of Mr. Joseph Lavoie, Chair­man of the Council. The meeting was attended by representatives from the Municipality of Shaw­ville, the MRC Pontiac, and Shawville Council.

The meeting was called to order at 7:00 p.m. by Mr. Lavoie, who welcomed all attendees. The agenda for the meeting was reviewed and approved. The minutes of the previous meeting were read and approved.

The President, Mr. Lavoie, then called on the Council to discuss the budget for the coming year. The budget was presented and discussed, with some adjustments being made. The budget was then approved by all present.

The next item on the agenda was the discussion of the Recreation Director's report. The Recreation Director, Mr. John Clark, presented the report, which included a summary of the activities and events that took place in the past year, as well as a budget for the coming year. The report was discussed and approved by all present.

The next item on the agenda was the discussion of the plans for the upcoming season. The Council discussed the need for more facilities and equipment, as well as the possibility of increasing membership. The need for additional funding was also discussed.

The President then called on the Council to discuss any other business. There were no other items to discuss, and the meeting was adjourned at 8:00 p.m.
Le conseil de la Corporation Municipale du Village de Fort-Coulonge

Si vous pensez savoir avoir été fraudé

Therapeutics to be cut in Pontiac County

Pour plus de renseignements

aman uf Le week-end ou l'office de tourisme du village de Fort-Coulonge.

A regular sitting of Council was

Council meeting requested with the Pontiac Association for the

demanding of their services.

A message for a meeting as

Please help the Red Shield Appeal

Le Premier Jour

La Pontiac Association for the handicapped requested a

More information is available at

De FORT-COULONGE

If you think you have been

A message for the meeting as

PONTIAC COUNTY

August 1984

Sur le marché

Le Service d'information des agents de service publics

Des soumissions sont demandées pour

la délivrance de la neige par

l'Indépendant communautaire du Pontiac.

Les soumissions devront être reçus dans une enveloppe scellée et clairement indiquée "Soumissions enlèvement de neige de 1984-85" et adressées à J.A. Larose, Directeur général, Centre d'Activité Pontiac, Gatineau, Québec, J5X 2Y0 et seront reçus jusqu'au 26 octobre 1984 inclus. Une liste de l'équipement utilisé doit être fournie. Soumission à l'heure seulement.

La soumission la plus basse ou tout autre soumission n’est pas sujette à être acceptée.

MANOIR ST-JOSEPH

AVIS PUBLIC

Appel d’offre pour enlèvement de la neige 1984-85

Les soumissions devront être reçus dans une enveloppe scellée et clairement indiquée "Soumissions enlèvement de neige de 1984-85" et adressées à J.A. Larose, Directeur général, Centre d'Activité Pontiac, Gatineau, Québec, J5Y 2Y0 et seront reçus jusqu'au 26 octobre 1984 inclus. Une liste de l'équipement utilisé doit être fournie. Soumission à l'heure seulement.

La soumission la plus basse ou tout autre soumission n’est pas sujette à être acceptée.

PONTIAC COUNTY

Invites tenders

for snow removal

518-7000

la délivrance de la neige par

l'Indépendant communautaire du Pontiac.

Les soumissions devront être reçus dans une enveloppe scellée et clairement indiquée "Soumissions enlèvement de neige de 1984-85" et adressées à J.A. Larose, Directeur général, Centre d'Activité Pontiac, Gatineau, Québec, J5X 2Y0 et seront reçus jusqu'au 26 octobre 1984 inclus. Une liste de l'équipement utilisé doit être fournie. Soumission à l'heure seulement.

La soumission la plus basse ou tout autre soumission n’est pas sujette à être acceptée.

PONTIAC COUNTY

Invites tenders

for snow removal

518-7000

La soumission la plus basse ou tout autre soumission n’est pas sujette à être acceptée.

PONTIAC COUNTY

MANOIR SACRE-COEUR

DE FORT-COULONGE

TIENDE

Sa selle d'information publique le
dimanche 28 octobre, de 9h à 16h, dans la salle de réception du centre. Tous sont

ORDRE DU JOUR

AVIS "PELICAN" NOMINATION ET ELECTION
MUNICIPALITÉ DE CAMPBELL'S BAY
October 1984

NOMINATION ET ELECTION

MUNICIPALITÉ DE CAMPBELL'S BAY

Note that written consent to stand must be notified to the local public office no later than 4:00 p.m., Monday, October 22, 1984. Belated nomination forms will not be accepted.

The nomination forms must be accompanied by a certified copy of the party's declaration of nomination and a written consent to stand in the nomination of candidates. The nomination forms must be submitted at

[Local Public Office]

IN THE COURT OF QUEBEC, MUNICIPALITY OF CAMPBELL'S BAY

September 20, 1984

[Judge's Name] Presiding

IN THE MATTER OF

NOMINATION AND ELECTION IN THE MUNICIPALITY OF CAMPBELL'S BAY

The Municipal Corporation of Campbell's Bay, pursuant to the provisions of the Municipalities Act, R.S.Q., C. C-21, Article 211, as amended, hereby convenes a meeting of the Municipal Council to be held at the Municipal Office on Tuesday, October 23, 1984, at 6:00 p.m., for the purpose of

1. Receiving nominations for the positions of Mayor, Vice Mayor and Councillor, and

2. Conducting the Local Election as provided for in the Act.

Any person may take part in the meeting, if he has signed the electoral list provided for in the Act. The meeting will be held at the Municipal Office, Campbell's Bay, this 2nd day of October, 1984, at 6:00 p.m.

Given under my hand and Seal of the Municipal Council, that

[Chairperson's Name]

October 1984

[Seal of the Municipal Council]

AVIS D'ELECTION PROVINCE DE QUEBEC

MUNICIPALITÉ DE CLARENDON

157th day of October one thousand five hundred and seventy-four

Le bulletin de présentation devra être accompagné de la somme de vingt dollars canadiens.

The following election officers have been appointed:

[Names and titles of election officers]

Given under my hand and Seal of the Municipal Council,

[Secretary's Name]

October 1984

[Seal of the Municipal Council]

AVIS D'ELECTION MUNICIPALITÉ DE CLARENDON

Sunday, October 15, 1984

Avis public est donnée que le scrutin est fixé pour le 28 octobre 1984.

Le bulletin de présentation devra être accompagné de la somme de vingt dollars canadiens.

The following election officers have been appointed:

[Names and titles of election officers]

Given under my hand and Seal of the Municipal Council,

[Secretary's Name]

October 1984

[Seal of the Municipal Council]
Shawville...

Monuments

See us for personal service by owners with experience to help you choose.

Perfectly Painted, direct stock from the manufacturers. Visit our showroom or shop where you may see your monument being lettered to your satisfaction.

Perpetual Warranty from Sealmark Rock of Ages.

INFO 6 DAYS A WEEK, EVENINGS BY APPOINTMENT

GEO. H. FBOATS & SONS LTD.
121 Argyle St., Renfrew, Ont.
PHONE (613) 432-4224

GRIFFIN'S IN BRYSON

Phone 648-3585

MONUMENTS

Do you want your ears played

OPEN 6 DAYS A WEEK, EVENINGS BY APPOINTMENT

GEO. H. FBOATS & SONS LTD.
121 Argyle St., Renfrew, Ont.
PHONE (613) 432-4224

GRIFFIN'S IN BRYSON

Phone 648-3585

QUÉBEC

Voters! Please make sure your name appears, and is correctly listed, on the electoral list you received at home.

Revision is... October 22nd to 27th.

It's in your interest to check your name.

In cities and towns of over 2,000 people, the date of voting the electoral list is 10 days before the election. Take a moment to check your list and deliver it to your home.

In rural areas or townsships of 2,000 people or less, you do not need to check your electoral list. If you find an error, address and telephone number on your rural renewal, please check the electoral list and deliver it to your home.

Contact Information

Registered Elector:

While the electoral list is in force, registered electors can check their list and notify the returning officer of any changes of name, address or telephone number.

In rural areas or townsships, a registered elector can check their electoral list by telephone at the returning officer's office.

Remember that your right to vote at any general election, whether it's a general election, a by-election or a provincial election, can be obtained if your name is correctly listed on the electoral list delivered to your home.